



«TOUR-DE-SUISSE  
MANUFUTURE-CH  
2011»



Vendredi, 18 novembre 2011

**Lonza**

**Hes·SO** VALAIS  
WALLIS

Haute Ecole Spécialisée  
de Suisse occidentale  
Fachhochschule Westschweiz  
University of Applied Sciences

# Invitation



MADAME,  
MONSIEUR,

L'ASSOCIATION MANUFUTURE-CH ASSOCIATION A LE PLAISIR DE VOUS INVITER À LA SECONDE ÉTAPE DE LA TOUR-DE-SUISSE MANUFUTURE-CH 2011 DE CETTE ANNÉE QUI AURA LIEU AU TECHNOARK À SIERRE, SITE TECHNOLOGIQUE LEADER DANS LES SCIENCES DE L'INFORMATIQUE ET DE LA COMMUNICATION (TIC). NOTRE SUJET SERA BUSINESS INFORMATION TECHNOLOGY (IT).

BUSINESS IT EST AUJOURD'HUI UN DES FACTEURS PRINCIPAUX DE LA PRODUCTION. SANS IT LA PRODUCTION S'ARRÊTE. IT NOUE DES LIENS ENTRE LE PLANNING ET L'APPLICATION, ENTRE BUREAUX ET LES ATELIERS DE PRODUCTION, DOTE LES MACHINES D'UNE CERTAINE INTELLIGENCE ET REND LES DÉROULEMENTS PLUS EFFICACES. MÊME L'EFFICIENCE ÉNERGÉTIQUE ET LA SÉCURITÉ JOUENT UN RÔLE DE PLUS EN PLUS IMPORTANT ET SONT SOUS L'INFLUENCE DE L'IT.

LE PREMIER DE NOS CONFÉRENCIERS DE LA MATINÉE EST STEFAN AESCHBACHER, EXPERT DE L'INDUSTRIE PRIVÉE. IL NOUS RACONTE SES ACTIVITÉS EN TANT QUE SPÉCIALISTE DE IT ET SYSTEMS ENGINEERING POUR DIFFÉRENTES ENTREPRISES DANS LE SECTEUR DES CHEMINS DE FER (PAR EX. LES CFF). UN AUTRE PIED D'APPUI DANS SON TRAVAIL QUOTIDIEN EST IT SECURITY QU'IL EXERCE DANS LE CADRE DE MANDATS DANS LE DOMAINE DES CHEMINS DE FER ET DE LA TÉLÉCOMMUNICATION.

L'ASSOCIATION MANUFUTURE-CH EST PARTICULIÈREMENT HEUREUSE D'ORGANISER CETTE JOURNÉE AVEC LA HES-SO VALAIS, ÉTANT DONNÉ QU'À PARTIR DU PRINTEMPS 2012 LA HAUTE ÉCOLE SPÉCIALISÉE DE SUISSE OCCIDENTALE REJOINT – EN LA PERSONNE DU PROFESSEUR JEAN-MARC BOÉCHAT – LE COMITÉ DIRECTEUR DE MANUFUTURE-CH.

LE PROFESSEUR LAURENT SCIBOZ, DIRECTEUR DU BUSINESS INFORMATION SYSTEMS INSTITUTE SITUÉ AU TECHNOARK NOUS PARLERA DE «LA TRAÇABILITÉ ET LA LOGISTIQUE: PRÉSENTATION DE LA CHAÎNE DE VALEUR, LES DOMAINES D'APPLICATIONS ET LES ENJEUX », AVEC DES EXEMPLES CONCRETS.

DANIEL ECHTELE, SAP BUSINESS ANALYST / NEW SOLUTIONS AUPRÈS DU SIÈGE PRINCIPAL DE LONZA À BÂLE, TERMINERA CETTE MATINÉE EN CITANT UN BON EXEMPLE D'INNOVATION DE SON RICHE EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE. ACTUELLEMENT, IL S'OCCUPE DES MOBILE SOLUTIONS.

L'APRÈS-MIDI, NOUS SERONS L'HÔTE DE LA LONZA À VIÈGE. FONDÉE EN 1897, LONZA SE VEUT L'UN DES PRINCIPAUX FOURNISSEURS MONDIAUX DE L'INDUSTRIE PHARMACEUTIQUE, ET FIGURE AU PREMIER RANG EN TANT QUE FOURNISSEUR DE PRODUITS CHIMIQUES. LA SOCIÉTÉ EST ÉGALEMENT CHEF DE FILE EN MATIÈRE DE RECHERCHE. LORS D'UN TOUR DANS LES INSTALLATIONS INDUSTRIELLES NOUS POUVONS JETER UN ŒIL DERRIÈRE LES COULISSES D'UNE USINE CHIMIQUE MODERNE, CE QUI SERA LE GRAND MOMENT ET AUSSI LA CONCLUSION DE CETTE JOURNÉE.

NOUS SOMMES RAVIS DE VOUS ACCUEILLIR À SIERRE. EN DEHORS D'UN PROGRAMME ATTRACTIF, NOUS AIMERIONS VOUS GÂTER SUR LE PLAN CULINAIRE. AYANT POUR DEVISE «QUAND SENNENKUTTELI (CHEMISE DES VACHERS) RENCONTRE KIMONO», TROIS APPRENTIS PRÉPARERONT DES METS DE CHOIX À LA BASE DE PRODUITS TYPQUES DU VALAIS AVEC UN SOUPÇON D'EXOTISME ASIATIQUE. – NE LOUPEZ SURTOUT PAS CETTE JOURNÉE !

MEILLEURES SALUTATIONS

VICE-PRÉSIDENT ASSOCIATION MANUFUTURE-CH

# PROGRAMME DE LA MATINÉE

LIEU:

HES-SO TECHNOARK // SIERRE - TECHNOARK 10 - SAAL

**09:30 – 10:00**

RÉCEPTION ET ENREGISTREMENT DES PARTICIPANTS

**10:00 – 10:15**

**SOUHAITS DE BIENVENUE DE LA PART DU DR. OLIVIER CARNAL**, PRÉSIDENT DE L'ASSOCIATION MANUFUTURE-CH ET SITE MANAGER DE LA COMPAGNIE VON ROLL SOLAR AG

**10:15 - 11:00**

**MODERN SYSTEMS ENGINEERING - LA DISCIPLINE POUR LA CONSTRUCTION DE SYSTÈMES COMPLEXES**

**STEFAN AESCHBACHER**, DIPL. ING. EPFL, VICE-PRÉSIDENT DE LA SWISS SOCIETY OF SYSTEMS ENGINEERING

**11:00 – 11:45**

**LA TRAÇABILITÉ ET LA LOGISTIQUE: PRÉSENTATION DE LA CHAÎNE DE VALEUR, LES DOMAINES D'APPLICATIONS ET LES ENJEUX.**

**PROF. LAURENT SCIBOZ**, DIRECTEUR BUSINESS INFORMATION SYSTEMS INSTITUTE

**11:45 – 12:15**

**IT INNOVATION@LONZA MOBILIZED ENTERPRISE – UN EXEMPLE D'INNOVATION DE L'EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE**

**DANIEL ECHTLE**, SAP BUSINESS ANALYST / NEW SOLUTIONS, DU SIÈGE PRINCIPAL DE LA LONZA À BÂLE

**12:30 – 13:45**

**COLLATION PLACÉE SOUS LE SIGNE: «QUAND SENNEKUTTELI (CHEMISE DES VACHERS) RENCONTRE KIMONO».**

TROIS APPRENTIS PRÉPARENT – SOUS L'ŒIL DU CHEF DE CUISINE GOTTFRIED PICHLER - DES SNACKS CHAUDS ET FROIDS.

ILS SONT ÉLABORÉS À LA BASE DE PRODUITS TYPIQUES DU VALAIS AVEC UN SOUÇON D'EXOTISME ASIATIQUE.

# PROGRAMME DE L'APRÈS-MIDI

LIEU:  
LONZA SA, 3930 VIÈGE

13:45 – 14:30

TRANSFER EN BUS DEPUIS TECHNOARK VERS LES INSTALLATIONS INDUSTRIELLES DE LA LONZA À VIÈGE AVEC LES TRAVEL SERVICES L'OISEAU BLEU



COPYRIGHT "LONZA LTD., BASEL"

2

# Lonza

A PARTIR DE 14:30

ACCUEIL CHEZ LA LONZA SA À VIÈGE, PRÉSENTATION DE L'ENTREPRISE PAR UN REPRÉSENTANT DU SITE DE PRODUCTION, SUIVIE D'UN TOUR DE L'USINE

*LE NOMBRE DE PARTICIPANTS AU TOUR DE L'USINE EST LIMITÉ À 60 PERSONNES!*

A PARTIR DE 16:30

FIN DE LA VISITE

17:00

TRANSFER EN BUS DEPUIS LONZA À VIÈGE POUR TECHNOARK AVEC LES TRAVEL SERVICES L'OISEAU BLEU

## NOS CONFÉRENCIERS



LE **DR OLIVIER CARNAL** A PRÉPARÉ SA THÈSE EN PHYSIQUE EXPÉRIMENTALE À L'ETH À ZURICH, SUIVI D'UNE BOURSE POST DOC CHEZ CALTECH ET À L'UNIVERSITÉ DE FRIBOURG. DE 1995 À 2005 IL A EXERCÉ DIFFÉRENTES FONCTIONS DANS L'INDUSTRIE DE SEMI-CONDUCTEURS, NOTAMMENT CELLE DU VICE-PRÉSIDENT R&D CHEZ ZEVATECH ET ALPHASEM. IL A DIRIGÉ DE 2005 À 2009 LE DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE AU NIVEAU DU GROUPE GEORG FISCHER. EN OCTOBRE 2009, IL A REJOINT LE GROUPE VON ROLL EN TANT QUE SITE MANAGER DE VON ROLL SOLAR AG. CETTE NOUVELLE ENTREPRISE SE CONSACRE À LA FABRICATION DE MODULES PHOTOVOLTAÏQUES FLEXIBLES ET LÉGERS. OLIVIER CARNAL EST DEPUIS LE MOIS DE MARS 2008 PRÉSIDENT DE L'ASSOCIATION MANUFUTURE-CH.



STEFAN AESCHBACHER A PRÉPARÉ SON DIPLÔME EN INFORMATIQUE À L'EPF DE LAUSANNE. PAR LA SUITE, IL A CRÉÉ SA PROPRE ENTREPRISE AFIN D'OFFRIR SES SERVICES DE CONSULTATION À L'INDUSTRIE. DANS LE CADRE DE MANDATS IL ÉTAIT ACTIF COMME SPÉCIALISTE DANS LE DOMAINE DE L'IT ET SYSTEMS ENGINEERING POUR DES ENTREPRISES DANS LE SECTEUR DES CHEMINS DE FER ET A PARTICIPÉ À DES PROJETS COMPLEXES. UN AUTRE PIED D'APPUI DANS SON TRAVAIL QUOTIDIEN EST IT SECURITY QU'IL EXERCE DANS LE CADRE DE MANDATS CONCERNANT LES CHEMINS DE FER ET LA TÉLÉCOMMUNICATION. EN 2011, IL A FONDÉ – EN COMMUN AVEC D'AUTRES REPRÉSENTANTS DE L'INDUSTRIE – L'ASSOCIATION SWISS SOCIETY OF SYSTEMS ENGINEERING (SSSE). CETTE ASSOCIATION REPREND LA REPRÉSENTATION DU INTERNATIONAL COUNCIL ON SYSTEMS ENGINEERING (INCOSE) POUR LA SUISSE ET LE LIECHTENSTEIN. STEFAN AESCHBACHER OCCUPE ACTUELLEMENT LA POSITION DE VICE-PRÉSIDENT DE LA SSSE.

## NOS CONFÉRENCIERS



**LE PROFESSEUR LAURENT SCIBOZ** EST DIRECTEUR DU BUSINESS INFORMATION SYSTEMS ET DU CENTRE RFID À SIERRE. IL S'EST FORMÉ AU SAINT MICHEL COLLEGE ET À L'UNIVERSITÉ DE GENÈVE. PAR LA SUITE IL A CONTINUÉ SES ÉTUDES À L'EPFL, À L'UNIVERSITÉ DE LA CALIFORNIE À BERKELEY, À L'UNIVERSITÉ DE GRENOBLE ET À L'UNIVERSITÉ DE BOSTON. LAURENT SCIBOZ A RÉDIGÉ DE NOMBREUX ARTICLES SUR LA RECHERCHE APPLIQUÉE DANS LES TECHNOLOGIES AVANCÉES, LES INSTRUMENTS DE DÉVELOPPEMENT DE LOGICIELS ET DE MÉTHODES. EN 1997, LUI ET SON ÉQUIPE DE RECHERCHE ICARE ONT REMPORTÉ LE CONCOURS «TECHNOLOGIESTANDORT SCHWEIZ» AVEC LEUR PROJET «VISUAL PROD».



**DANIEL ECHTLE** EST INFORMATICIEN ÉCONOMIQUE DIPLÔMÉ ET MONTRE UNE EXPÉRIENCE DE 12 ANS DANS DES PROJETS IT INTERNATIONAUX. APRÈS SES ÉTUDES IL A TRAVAILLÉ PENDANT QUATRE ANS CHEZ ENDRESS+HAUSER INFOERVE DANS LE SECTEUR SAP SALES & LOGISTICS À INDIANAPOLIS, USA. EN 2008, IL EST ENTRÉ DANS L'ÉQUIPE BUSINESS PROCESS INNOVATION CHEZ LONZA À BÂLE. DEPUIS 2010 IL PARTICIPE AU DÉPARTEMENT NEW SOLUTIONS AVEC COMME AXE ESSENTIEL DES SOLUTIONS IT INNOVATRICES. APRÈS L'INTRODUCTION D'UN LOGICIEL APPLIQUÉ AU NIVEAU MONDIAL POUR SALES & OPERATIONS PLANNING, IL APPROFONDIE MOMENTANÉMENT LE DOMAINE MOBILE SOLUTIONS.

# ENREGISTREMENT

LA «TOUR-DE-SUISSE MANUFUTURE-CH 2011» SERA POUR SA SECONDE ÉTAPE LE 18 NOVEMBRE 2011 À SIERRE. APRÈS QUELQUES CONFÉRENCES SUR LE THÈME IT BUSINESS DANS LA MATINÉE, LES PARTICIPANTS SE DÉPLACERONT À VIÈGE POUR UN TOUR DE L'USINE DE LONZA DANS L'APRÈS-MIDI ([WWW.LONZA.COM](http://WWW.LONZA.COM)).

## FRAIS DE PARTICIPATION

- MEMBRE DE MANUFUTURE-CH CHF 120.00
- NON-MEMBRE (HÔTE, VISITEUR) CHF 200.00
- MEMBRE DE COOPÉRATION AVEC UN PARTENAIRE
- (ITS, VNL, SWISS FOOD RESEARCH, GS1) CHF 150.00
- HÔTE, VOULANT DEVENIR MEMBRE DE L'ASSOCIATION CHF 120.00

## CONDITIONS D'INSCRIPTION

VEUILLEZ VOUS INSCRIRE SUR LE SITE INTERNET [HTTP://WWW.MANUFUTURE.CH/XXX](http://WWW.MANUFUTURE.CH/XXX) ??? APRÈS RÉCEPTION DE VOTRE INSCRIPTION VOUS RECEVEZ UNE CONFIRMATION. SI VOUS NOUS INFORMEZ DE VOTRE NON-PARTICIPATION AVANT LA DATE DE CLÔTURE DES INSCRIPTIONS, VOUS SERA FACTURÉ UN MONTANT DE CHF 50.00. APRÈS LA DATE DE CLÔTURE LE TOTAL DES FRAIS D'INSCRIPTION VOUS SERA FACTURÉ. VOUS POUVEZ ÉVIDEMMENT VOUS FAIRE REMPLACER. LES MUTATIONS SONT À ADRESSER PAR E-MAIL À [CONTACT@MANUFUTURE.CH](mailto:CONTACT@MANUFUTURE.CH).

## ORGANISATION: «TOUR-DE-SUISSE MANUFUTURE-CH 2011»

ASSOCIATION MANUFUTURE-CH ([CONTACT@MANUFUTURE.CH](mailto:CONTACT@MANUFUTURE.CH))

MARCEL ZEINDLER, SECRÉTAIRE GÉNÉRAL  
P.O.BOX 4341, 5001 AARAU

TELEFON +41 76 392 4141

## DATE DE CLÔTURE DES INSCRIPTIONS:

LUNDI, 14 NOVEMBRE 2011, 18:00

## LANGUES OFFICIELLES:

Français / Anglais

## LIEU DE LA MANIFESTATION

### PROGRAMME DE LA MATINÉE

HES-SO, TECHNOARK 10, 3960 SIERRE  
T +41 27 606 9001 – F +41 27 606 9000

### PROGRAMME DE L'APRÈS-MIDI

LONZA AG, 3930 VIÈGE  
T +41 55 221 6111 – F +41 55 221 6201

## TRANSPORTS PUBLICS:

**BÂLE-SIERRE** (TEMPS DE VOYAGE 2 ½ H), TRAINS VERS SIERRE DÉPARTS 06.35, 07.33, 07.45 (CHANGEMENT DE TRAIN); **GENÈVE-SIERRE** (TEMPS DE VOYAGE 2 ½ H), TRAINS VERS SIERRE DÉPART 06.56, 07.33, 07.45 (CHANGEMENT DE TRAIN); **ZURICH-SIERRE** (TEMPS DE VOYAGE 2 ½ - 3 H), TRAINS VERS SIERRE DÉPART 06.32 / 07.02 (CHANGEMENT DE TRAIN)

## PARKING

COMME IL N'Y A PAS DE POSSIBILITÉ DE PARKING À TECHNOARK SIERRE ET À LONZA VISP, NOUS VOUS RECOMMANDONS DE PROFITER DES TRANSPORTS PUBLICS.

IL N'EST PAS PERMIT DE NAVIGUER SUR LE TERRAIN DE TECHNOARK.

# Merci



COPYRIGHT "LONZA LTD., BASEL"

**Hes·SO** VALAIS  
WALLIS

Haute Ecole Spécialisée  
de Suisse occidentale

Fachhochschule Westschweiz  
University of Applied Sciences  
Western Switzerland



# Lonza



Commission pour la technologie et l'innovation CTI



**MANUFUTURE-CH ASSOCIATION • F&E-KONSORTIUM**

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL

PO Box 4341 • 5001 AARAU

T +41 62 822.1772 • F +41 62 823.4587 • M +41 76 392.4141

E-MAIL: CONTACT@MANUFUTURE.CH • WWW.MANUFUTURE.CH